BLUE ICE

HARFANG

© 2023 BLUE ICE

© 2023 BLUE ICEBLUE
ICE EUROPE 336 Route
du Nan t Jorland 74310
Les Houches
FRANCE

BLUE ICE NORTH AMERICA
3006 Highland Dr. Suite
150 Salt Lake City, UT
84106 U SA
+1 801 704 4722

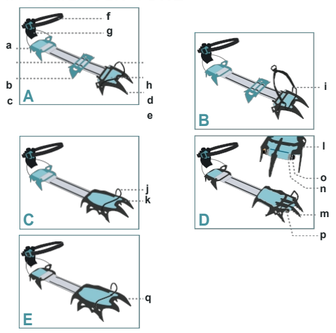
+33 (4) 50 21 14 89
info.eu@blueice.com
info.na@blueice.com

BLUEICE. COM

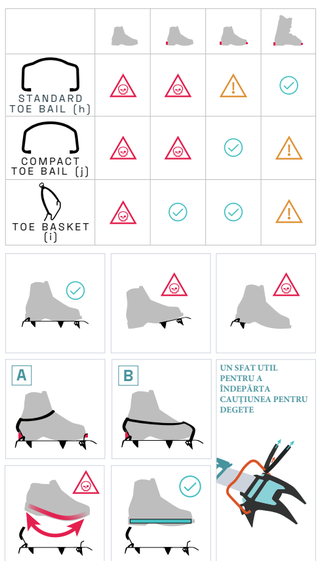
RO/ Instrucțiuni tipărite pe hârtie 100% reciclată. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni și să le reciclați împreună cu produsul la sfârșitul duratei de viață a acestuia.

FOR THE PLANET MEMBER

1. NOMENCLATURE



2. COMPATIBILITATEA CU ALTE ECHIPAMENTE



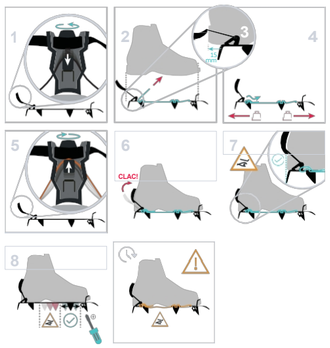
MATERIALE	ACCESORII	IMAGINEA	NUMĂRUL PIEȚEI	HARFANG ENDURO	HARFANG TOUR	HARFANG	HARFANG ALPINE	HARFANG ALPINE HYBRID	HARFANG TECH	HARFANG MONO
ALUMINIU	ȘINĂ FRONTALĂ HARFANG		100531	○	◉	○	⧗	⧗	⧗	⧗
	ȘINĂ DE MULOC HARFANG		100532	○	◉	◉	⇕	⇕	⇕	⇕
	ASAMBLARE TOCURI HARFANG		100533	○	◉	◉	○	◉	○	○
STEEL	ȘINĂ FRONTALĂ HARFANG		100534	◉	○	◉	⧗	⧗	⧗	⧗
	ȘINĂ FRONTALĂ ALPINĂ		100535	⇕	⇕	⇕	◉	◉	○	○
	TEHNOLOGIE PENTRU ȘINA DIN FAȚĂ		100536	⇕	⇕	⇕	○	○	◉	○
	ȘINĂ FAȚĂ HARFANG MONO		100547	⇕	⇕	⇕	○	○	○	◉
	ȘINĂ DE MULOC HARFANG		100537	◉	○	○	⇕	⇕	⇕	⇕
	ASAMBLARE TOCURI HARFANG		100538	◉	○	○	◉	○	◉	◉
SYSTEM OBLIGATORIU	BAILE DE TOE		100318	◉	◉	◉	○	○	○	○
	COMPACT BAILE DE TOE		100508	○	○	○	◉	◉	◉	◉
	CASETE PENTRU DEGETE		100317	◉	◉	◉	◉	◉	◉	◉
WEBBINGS	CUREA CENTRALĂ HARFANG		100315	◉	◉	◉	⇕	⇕	⇕	⇕
	HARFANG CUREA CENTRALĂ SCURTĂ		100512	⧗	⧗	⧗	◉	◉	◉	◉
	CUREA DE GLEZNĂ HARFANG		100319	◉	◉	◉	◉	◉	◉	◉
ABS	ABS HARFANG		100316	◉	◉	◉				
	ABS ALPINE		100510				◉	◉		◉
	ABS TECH		100437 100511						◉	

◉ COMPATIBIL INCLUS CU PRODUSUL
○ COMPATIBIL NU ESTE INCLUS CU PRODUSUL
⧗ COMPATIBIL CU REDUCEREA DIMENSIUNII MAXIME A PRODUSULUI
⇕ COMPATIBIL CU CREȘTEREA DIMENSIUNII MINIME A PRODUSULUI

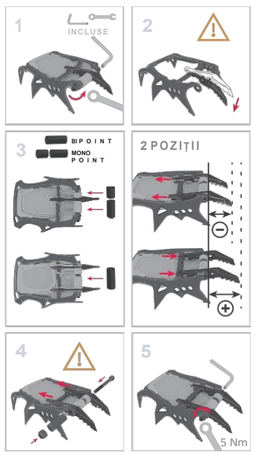
COMPACT TOE BAIL (j)

STȘIARD TOE BAIL (h)

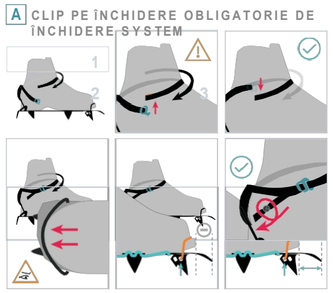
3. AJUSTARE A CREUZELOR



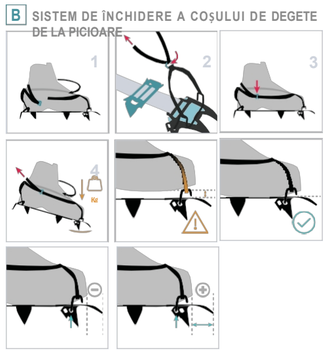
D INSTALAREA DE PUNCTE



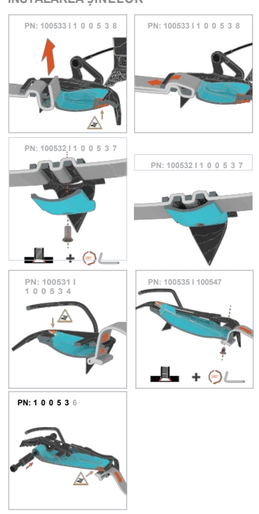
A CLIP PE ÎNCHIDERE OBLIGATORIE DE ÎNCHIDERE SYSTEM



B SISTEM DE ÎNCHIDERE A COȘULUI DE DEGETE DE LA PICIOARE



INSTALAREA ȘINELOR

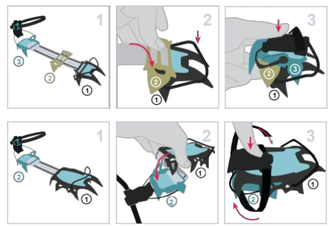


quefairedemesdechets.fr

4. SPERANȚA DE VIAȚĂ

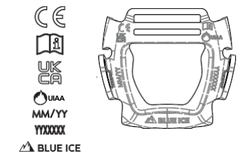
5. STORAGE ITRANSPORT

CUM SĂ ÎMPĂTUREȘTI CREMONELE



6. CSUNT ȘI ÎNTREȚINERE

7. TRACEABILITY &MARKINGS



8. SIMBOLURI DE ALARMARE

RO ˜ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Crampoanele Blue Ice sunt echipamente de protecție personală (EPI), destinate să prevină alunecarea utilizatorului atunci când sunt utilizate în alpinism pe zăpadă și gheață, inclusiv la escaladarea terenurilor mixte. Citiți și înțelegeți următoarele avertismente și instrucțiuni care acoperă unele utilizări și utilizări greșite comune. Necitirea și nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de mai jos pot duce la vătămări grave sau chiar la decese! Utilizarea crampoanelor necesită a˜entiere și practică absolută. Învățați într-un mediu sigur, sub supravegherea unui profesionist instruit și verificați întotdeauna de două ori starea echipamentului dumneavoastră. **BLUE ICE nu este responsabil pentru consecințele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produselor noastre, indiferent dacă acestea sunt directe, indirecte sau accidentale.**

NOMENCLATURĂ (A se vedea ilustrațiile asociate)
(a) Șină posterioară, (b) Chingă curea centrală, (c) Șină mediană, (d) Sistem Antibot, (e) Șină frontală, (f) Chingă curea gleznă, (g) Pârghie pentru călcâi, (h) Ancoră pentru degetele de la picioare, (i) Coșul pentru degetele de la picioare, (j) Ancoră compactă pentru degetele de la picioare, (k) Șină frontală Alpine, (l) Șină frontală Tech, (m) Punct frontal, (n) Distanțier, (o) Piuliță, (p) Șurub, (q) Șină frontală Mono.

COMPATIBILITATE CU ALTE COMPONENTE
(A se vedea ilustrațiile asociate)
Siguranța dvs. depinde de multe componente ale echipamentului dvs.: utilizați întotdeauna echipament montan certificat EN. Asigurați-vă de compatibilitatea crampoanelor cu alte echipamente utilizate. Asigurați-vă că bocancii dvs. sunt compatibili cu crampoanele. Este posibil ca crampoanele să nu se ˜nchege întotdeauna la unele cizme. Pentru compatibilitatea accesoriilor pentru crampoane Blue Ice, vă rugăm să consultați tabelul de compatibilitate.

REGLAREA CRAMPONULUI
(A se vedea ilustrațiile asociate)
Pentru a asigura un ˜ncheiere bună și strânsă la cizme, vă rugăm să urmați instrucțiunile noastre pentru prima ajustare a cramponului:
(1) Reglați șurubul pârghiei de călcâi la poziția de deschidere maximă.
(2) Deschideți parțial chingile curelei centrale de pe șina din spate a cramponului dvs.
(3) Reglați chingile curelei centrale astfel încât, atunci când o instalați sub bocanc, șina din spate a cramponului să ajungă la o distanță mai mică de marginea din spate a bocancului cu ~15 mm
(4) Blocați cureaua de centrare a chingii centrale. Întindeți-o ˜n mod ferm la ambele capete
(5) Așezați cramponul pe bocanc și strângeți șurubul pârghiei de călcâi până la un nivel ridicat de tensiune când pârghia de călcâi este închisă.
(6) Blocați pârghia de călcâi care trebuie să pocnească puternic pe gheață
(7) Verificați dacă partea din spate a cramponului nu iese în afară de partea din spate a bocancii
(8) Reglați șina din mijloc în funcție de mărimea ghetei (necesită o șurubelniță)
(9) Fixați cureaua pentru gleznă
(10) Asigurați-vă că toate piesele nu sunt slăbite
(11) Cramponul este gata de utilizare!
(12) Cramponul este predispus să piardă din tensiune în timpul primelor câteva utilizări. Asigurați-vă că o verificați des în timpul primelor câteva utilizări pe teren și strângeți-o din nou dacă este necesar. Tensiunea chingii centrate a curelei centrale trebuie să fie la maxim de fiecare dată când instalați cramponul pe bocancul dumneavoastră.

Sistemul Antibot (a se vedea ilustrațiile asociate)
În condiții de zăpadă, vă rugăm să folosiți sistemul antibot pentru a reduce riscul de formare de bulgări de zăpadă și pentru a preveni alunecarea. Chiar și folosind sistemul antibot poate fi necesară îndepărtarea zăpezii strânse sub crampon.

INSPECȚIE Inspectați întotdeauna echipamentul înainte de fiecare utilizare pentru:
- Loviturі, fisuri, deformări
- Uzură excesivă și/sau opacizare
- Joc anormal între componente
- Coroziune severă
În cazul în care se constată oricare dintre cele de mai sus, întrerupeți utilizarea și retrageți echipamentul. Distrugeți uneltele scoase din uz pentru a preveni utilizarea.

SPERANȚA DE VIAȚĂ (A se vedea ilustrațiile asociate)
Piese metalice: Dacă nu sunt utilizate și sunt depozitate într-un mediu întunecat, răcoros și uscat, piesele metalice ale crampoanelor BLUE ICE au o durată de viață nelimitată. Cu toate acestea, speranța lor de viață depinde în mare măsură de frecvența și de condițiile de utilizare și depozitare. Deteriorarea produsului poate reduce foarte mult durata de viață utilă a acestuia și ar putea necesita retragerea acestuia în timpul primei utilizări. Factorii care îi pot reduce semnificativ durata de viață sunt: impacturile, uneltele căzute de la înălțime, răsucirea dinților, a cadrului sau a oricărei părți a sistemului de legare, temperaturile extreme, lumina prelungită a soarelui, coroziunea și expunerea chimică.

Nu sunt piese metalice: Durata normală de viață a curelei principale este de zece ani pentru o utilizare regulată, dar ar putea varia în funcție de frecvența și de condițiile de utilizare și depozitare. Toate BLUE ICE
produsele textile trebuie să fie eliminate la zece ani de la data fabricării, chiar dacă produsul nu a fost utilizat.
Factorii care îi pot reduce semnificativ durata de viață sunt: abraziunile, tăieturile, căderile, căldura, lumina soarelui și substanțele corozive.

Toate piesele: Retrageți produsul dacă este supus unui impact puternic, dacă aveți îndoieli cu privire la istoricul utilizării sau la starea acestuia sau dacă nu trece niciun punct de inspecție. BLUE ICE descurajează cu tărie utilizarea echipamentelor la mâna a doua sau cu istoric necunoscut.

STORAGE ȘI TRANSPORT (A se vedea ilustrațiile asociate)
Lăsați crampoanele să se usuce complet înainte de depozitarea pe termen lung. Nu depozitați niciodată când sunt încă umede sau ude. Depozitați într-un mediu curat și uscat, d e p a r t e d e lumina directă a soarelui și de sursele de căldură. Transportați cu precauție din cauza ascuțișului dinților. Păstrați departe de obiecte ascuțite sau abrazive, substanțe chimice, substanțe corozive, animale și copii. NU expuneți la temperaturi de peste 80°C (175°F) sau sub -40°C (-40°F).

CARE ȘI ÎNTREȚINERE (Consultați ilustrațiile asociate)
Ascuțiți dinții numai cu o pilă manuală. Nu folosiți un polizor, deoarece se poate supraîncălzi și îi poate slăbi. Un dinte nu trebuie să fie sub 2 cm înălțime. Asigurați-vă că toți dinții sunt în contact cu o suprafață plană atunci când sunt așezați pe o cizmă. Rugina superficială este acceptabilă și nu compromite integritatea sculei. Pentru a îndepărta rugina, folosiți o cârpă și lubrifiați ușor unealta cu un inhibitor de rugină sau cu unsoare. Nu modificați niciodată și nu încercați să reparați singur echipamentul stricat. În caz de îndoială, sunați-ne sau contactați-ne la blueice.com.
Protecție împotriva umezelii și a înghețului: Pentru cureaua principală, țesăturile UHMWPE se vor înăbuși în condiții sub zero grade. Când este umedă, cureaua principală din UHMWPE ar putea fi mai greu de manevrat.
UHMWPE are un punct de topire scăzut (140°C) și un coeficient de frecare scăzut (alunecare), în comparație cu nailon și poliester.

WARRANTY
Toate crampoanele BLUE ICE au o garanție de 3 ani. Garantăm că produsele noastre sunt lipsite de defecte de material și manoperă. Garanția noastră nu acoperă daunele cauzate de uzura normală, de utilizarea necorespunzătoare sau dacă produsul a fost modificat. Pentru mai multe informații despre politicile noastre de reparare și returnare, vă rugăm să vizitați site-ul nostru: www.blueice.com

TRACEABILITATE ȘI MARCAJE
(A se vedea ilustrațiile asociate.) CE: marcaj de reglementare
UKCA: marcaj de reglementare pentru Regatul Unit
: Pictogramă prin care se recomandă utilizatorului să citească manualul de instrucțiuni al produsului
YYXXXX: codul lotului de fabricație din 7 cifre: Primele 2 caractere reprezintă ultimele 2 cifre ale anului de fabricație, iar celelalte 5 caractere numerice reprezintă numărul de lot incremental.
BLUE ICE : logo-ul producătorului
BLUE ICE :Numele producătorului
UIAA : Eticheta UIAA
XX/YY: data de fabricație a produsului: primele 2 caractere sunt ultimele 2 cifre ale anului de fabricație și alte 2 caractere numerice reprezintă luna de fabricație.

SIMBOLURILE DE ÎNVĂȚĂMÂNT (A se vedea ilustrațiile asociate)
1. Utilizarea recomandată, 2. Risc potențial de accident sau rănire, 3. Inspecție necesară, 4. Risc de rănire sau deces

CERTIFICAT IE
Cramponul Thits crampon este în conformitate cu norma europeană EN 893:2019, în conformitate cu Regulamentul european (UE) 2016/425 și cu modificările care se aplică în Marea Britanie. Organismul notificat responsabil de modulul B de examinare de tip UE al acestui produs PPE este Apave Exploitation France SAS (n°0082) - 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE cedex - Franța.
DECLARAȚIA **DE** CONFORMITATE: Atât declarațiile de conformitate CE, cât și UKCA pentru acest produs pot fi vizualizate la adresa h p://www.blueice.com pe pagina produsului asociat. Acest produs se conformează, de asemenea, cu UIAA 153.